



## Note

---

From: Fisheries and Aquaculture Department  
To: Minister Per Sandberg  
Copy:

Date: 21.11.2016  
Case no. 16/1544  
Case Officer: Kirsti Henriksen

## Minutes from the 46th session of the Joint Norwegian-Russian Fisheries Commission

The 46th session of the Joint Norwegian-Russian Fisheries Commission was held in Moss from 17 to 20 October.

### Goal achievement

Another important objective was to ensure access for Norwegian snow crab vessels to the Russian part of the continental shelf in Smutthullet. Due to the fact that Russia will not allow any more vessels until the necessary regulatory measures have been laid down on their shelf, this was unfortunately not achieved. However, access in 2016 was secured and an intention was recorded to discuss access to each other's areas when necessary regulations have been adopted.

### Quotas 2017

### The course of the negotiations

In the following, the stocks are treated individually, first with a discussion of what happened in plenary on Monday, 17 October and then with the process in the presidency of the following days, where relevant.

#### Cod

#### *Further treatment*

#### Haddock

#### Capelin

**Blue halibut****NVG herring****Redfish****Snow crab***Plenary*

During the plenary meeting, information was provided from the Russian side about local overfishing of snow crab on the Russian continental shelf, that there was insufficient research coverage East of the boundary line and that there had been too many vessels on a small bottom area.

From the Norwegian side, the focus was on the fact that we wanted clarification in the protocol of mutual access on each other's continental shelf.

*Further action*

The Norwegian party pointed out that, based on the protocol text agreed for 2016, approx. 6 Norwegian vessels caught snow crab on the Russian shelf and the same number of Russian vessels had participated in the snow crab fishing on the Norwegian shelf. In the autumn of 2016, there had been great uncertainty around the access regime and it was on the basis of this that we wanted a clarification of this in the protocol text and more specifically: a form of licensing.

The Russian party pointed out that the procedures for determining the coordinator for the Russian shelf had been completed on 3 July. There had been some disagreement between various Russian federal authorities, but in any case the following provisions would apply from 1 January 2017:

- Sedentary species must have a TAC
- Regulatory measures must be established

Provisions for the continental shelf mean that:

- Snow crab must be fished using pots
- Minimum size for male crab
- Prohibition of catching female crabs
- Prohibition of fishing South of a certain latitude

These rules apply to the continental shelf, but have been introduced earlier. According to Russian law on the continental shelf, rules must also be laid down for fishing in this area.

In 2016, there had been a tough battle internally in Russia, but they had chosen to follow the decision from the 45th session to give each other's vessels mutual access to each other's areas in Smutthullet.

For 2017, Russian vessels would not be allowed to fish for snow crab until the TAC is set, neither for the enclave nor West of the boundary line. A separate provision was needed to evaluate the issue of administration and mutual access.

In response to a Norwegian question about what this would mean in practice, it was said that there was no practice regarding this on the continental shelf, except for scallops from 1996 where 2-year permits

had been granted within the 200-mile zone. Some comparisons were made with king crab and it was pointed out that there were some conflicts with national legislation and the continental shelf.

This was followed by questions from the Norwegian side as to whether it meant that the management for king crabs would also apply to snow crabs, which was rejected by the Russians who pointed out that they had their own rules for the individual species.

From the Norwegian side, we informed that we are working on a management plan for snow crab. Furthermore, since snow crab can in many ways be considered a common population, we would be interested in cooperating on technical regulations, etc. It was again stated that we were concerned about what would apply to access to each other's areas, meaning to remove the uncertainty from 45th session and last that we had excluded 3rd countries from our part of the shelf.

The Russian party then pointed out that there were specifically several of the sections in this year's minutes that were no longer needed (the first 3 sections). Mutual access would apply until 2016, but without a TAC for 2017, no vessel would be allowed to fish for snow crab, not even Russian vessels. There was no hope that the TAC would be defined soon, as a research cruise had to be carried out as a basis for such a decision. Further steps would be consultations and environmental expertise.

The Norwegian party wanted to secure an agreement that on a later occasion we could address the issue of mutual access to each other's areas and suggested that this could be reflected in the text of the protocol.

The Russian party pointed out that an analysis of the agreement had to be carried out and that the 1976 agreement did not contain provisions on sedentary species.

The application of **VME regulations** on the shelf was discussed and here Russia was aware that the coastal state had the right to apply such regulations. NEAFC could make recommendations, but it was up to the coastal state to decide. Questions were asked about what we and the industry thought about Greenpeace fighting to ban bottom trawling. Norway replied that we do not intend to be regulated, neither by Greenpeace nor by others.

We took the opportunity to mention that in connection with the revision of our national VME regulations, we needed an overview of where Russia has fished, so that we do not accidentally close areas that should not have been closed. The reply to this was that the entire Barents Sea had been trawled and reference was made to the boundary line agreement which was to ensure that we did not limit the fishing opportunities. Upon information from Norway that a written inquiry would be sent to Russia with specific questions about the case, the response was that this had to be sent via Russian foreign authorities.

### **Shrimp**



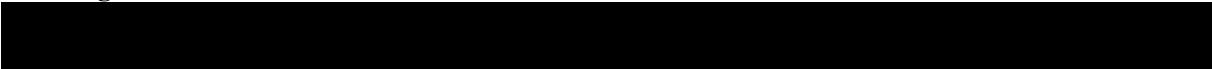
### **Research cruise**



### **Military exercises**



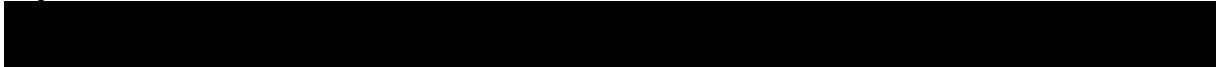
### **Whaling**



**The exchange package**



**Aquaculture**



## Notat

---

Fra: Fiskeri- og havbruksavdelingen

Dato: 21.11.2016

Til: Statsråd Per Sandberg

Saksnr.: 16/1544

Kopi:

Saksbehandler: Kirsti Henriksen

### **Referat fra 46. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjonen**

46. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon ble gjennomført i Moss fra 17. – 20. oktober.

#### **Måloppnåelse**



En annen viktig målsetting var å sikre norske **snøkrabbefartøy** adgang til russisk del av sokkelen i Smutthullet. På bakgrunn av at Russland ikke vil slippe noen fartøy til før nødvendige reguleringstiltak er fastsatt på deres sokkel, ble dette dessverre ikke oppnådd. Adgangen ut 2016 ble imidlertid sikret og det ble protokolført en intensjon om å drøfte adgang til hverandres sokler når nødvendige reguleringer er vedtatt.



#### **Kvoter 2017**



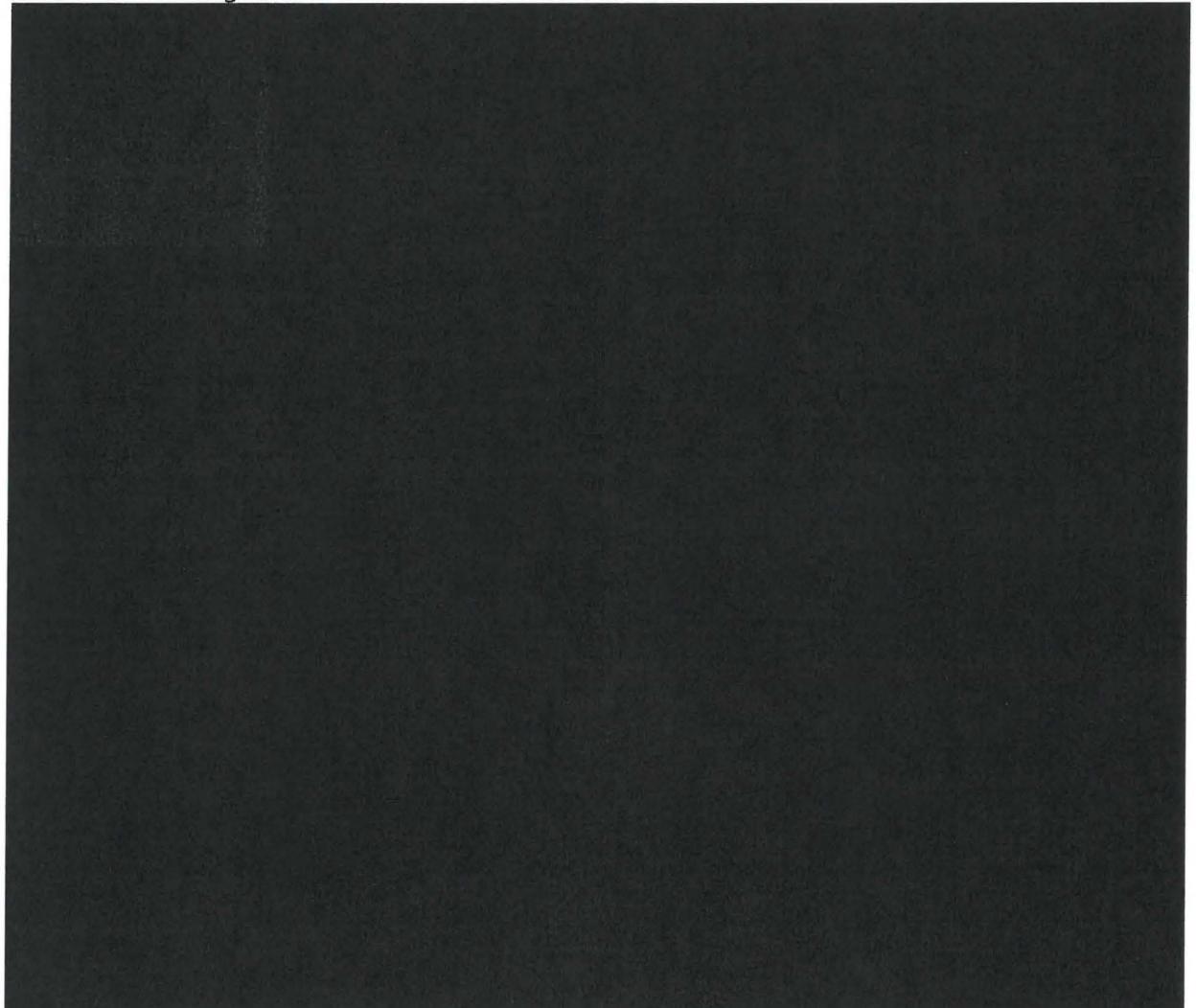
## **Forhandlingenes forløp**

I det følgende behandles bestandene enkeltvis, først med en omtale av hva som skjedde i plenum mandag 17. oktober og dernest med prosessen i formannsgruppen de påfølgende dagene, der det er relevant.

### **Torsk**



### *Videre behandling*

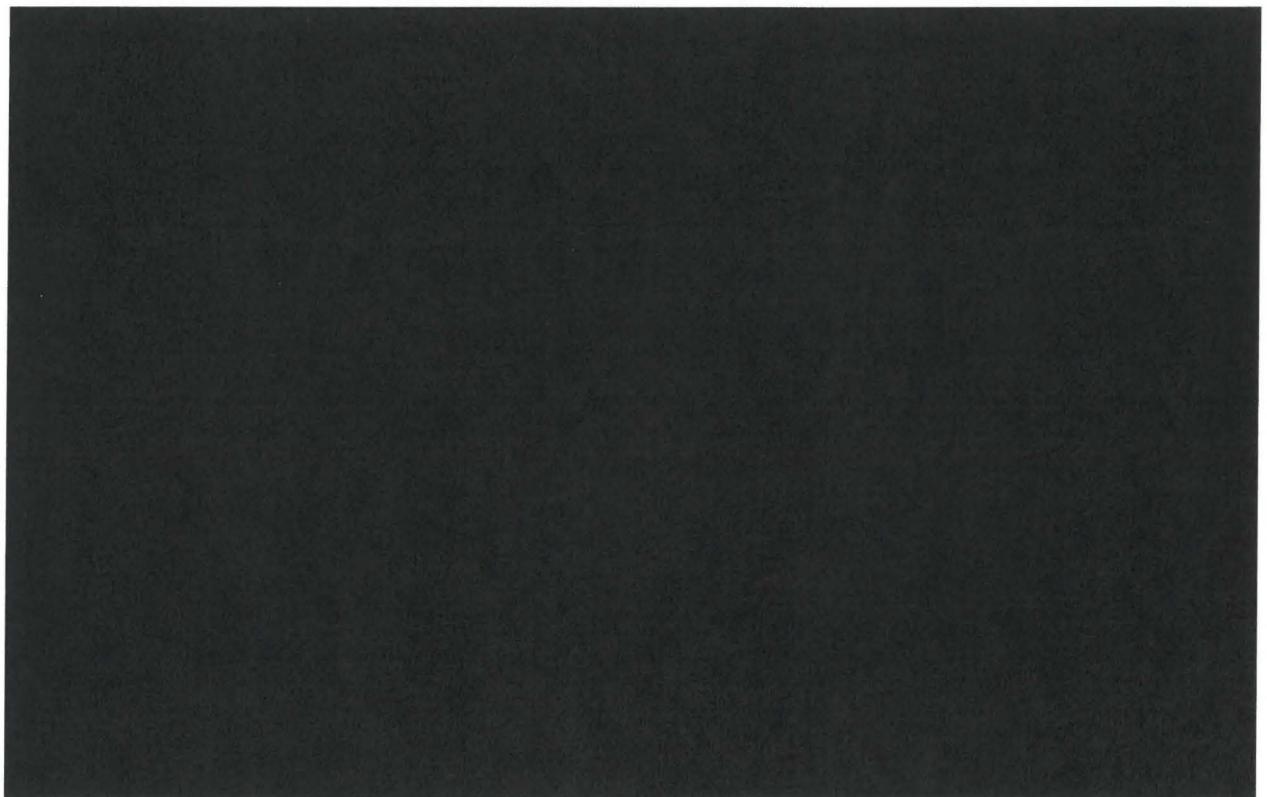




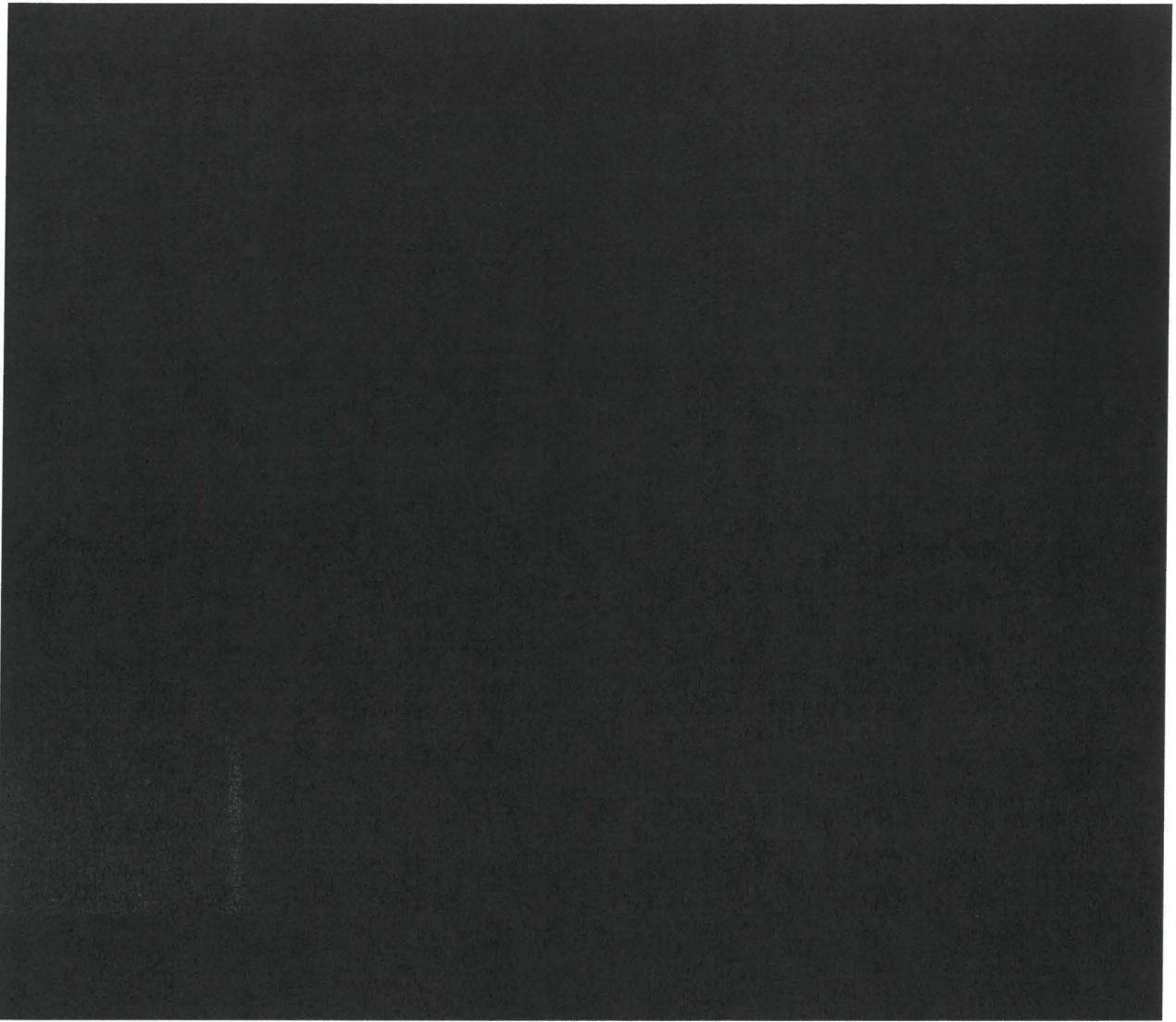
**Hyse**



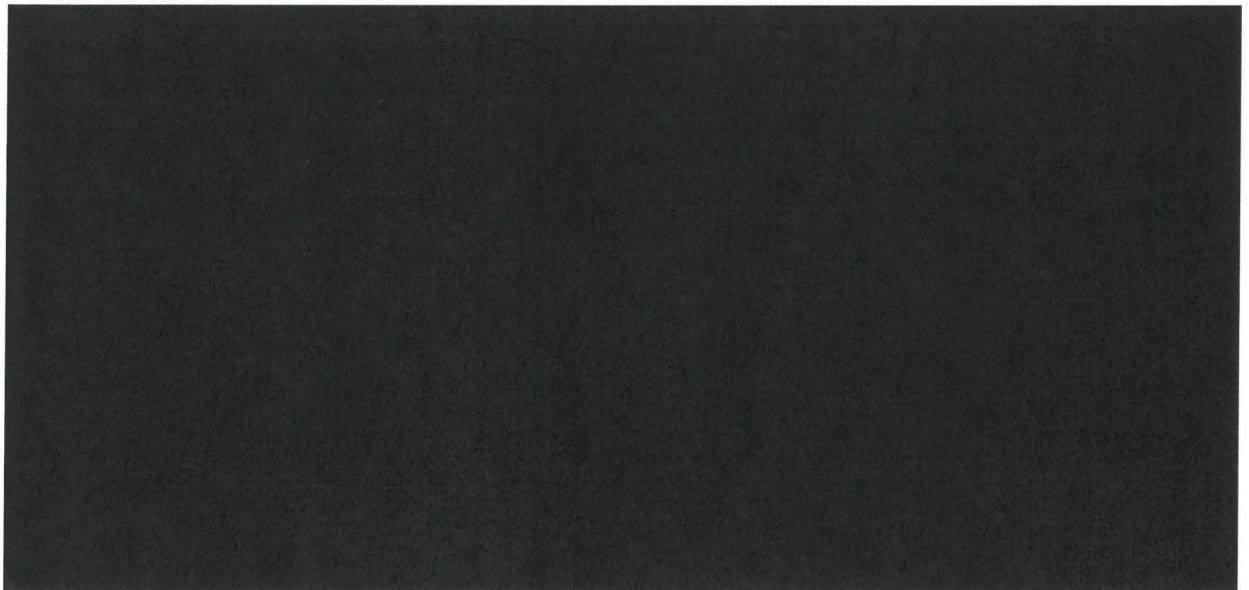
**Lodde**

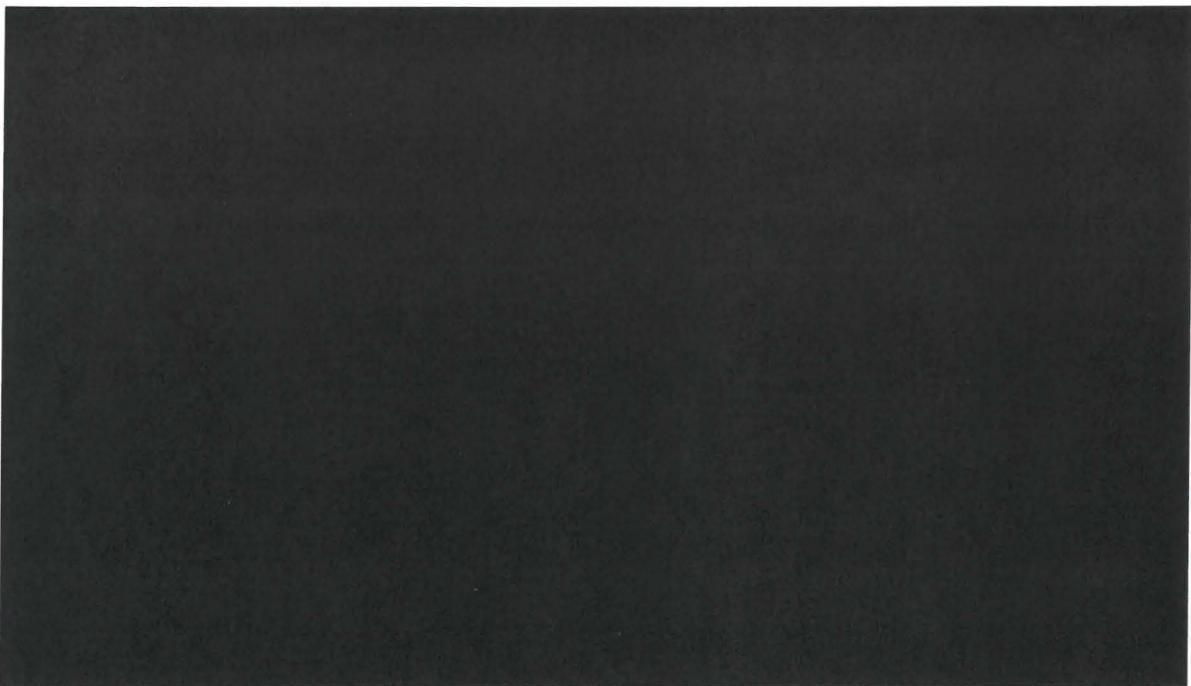


**Blåkveite**



**NVG-sild**





## **Uer**



## **Snøkrabbe**

### *Plenum*

Under plenumsmøte ble det informert fra russisk side om lokalt overfiske av snøkrabbe på russisk kontinentsokkel, at det var mangelfull forskningsdekning øst for delelinjen og at det hadde vært altfor mange fartøy på et lite bunnareal.

Fra norsk side ble det fokusert på at vi ønsket en tydeliggjøring i protokollen av gjensidig adgang på hverandres sokkel.

### *Videre behandling*

Norsk part viste til at med bakgrunn i protokollteksten som var avtalt for 2016 hadde ca. 6 norske fartøy fanget snøkrabbe på russisk sokkel og samme antall russiske fartøy hadde deltatt i snøkrabbefisket på norsk sokkel. Høsten 2016 hadde det oppstått stor usikkerhet rundt

adgangsregimet og det var med bakgrunn i dette at vi ønsket en tydeliggjøring av dette i protokollteksten og mer konkret; en form for lisensiering.

Russisk part viste til at prosedyrene med fastsettelse av koordinator for russisk sokkel var avsluttet 3. juli. Det hadde vært en del uenighet mellom ulike russiske føderale myndigheter, men uansett ville følgende bestemmelser gjelde fra 1. januar 2017:

- Sedentære arter må ha en TAC
- Det må fastsettes reguleringstiltak

Bestemmelser for kontinentsokkelen innebærer at:

- Snøkrabbe skal fiskes med bruk av teiner
- Minstemål for hankrabbe
- Forbud mot fangst på hunkrabbe
- Forbud mot fiske sør for en viss breddegrad

Disse reglene gjelder for kontinentsokkelen, men er introdusert tidligere. Iflg. russisk lov om kontinentsokkelen skal det også fastsettes regler for fiske innenfor dette området.

I 2016 hadde det vært en tøff kamp internt i Russland, men man hadde valgt å følge beslutningen fra 45. sesjon om å gi hverandres fartøy gjensidig adgang til hverandres sokler i Smutthullet.

For 2017 ville russiske fartøy ikke få adgang til å fiske snøkrabbe før TAC er satt, verken for enklaven eller vest for delelinjen. Det måtte en egen bestemmelse til for å vurdere spørsmålet om forvaltning og gjensidig adgang.

Som svar på norsk spørsmål om hva dette i praksis ville bety ble det sagt at man ikke hadde noen praksis med dette på kontinentsokkelen, bortsett fra for kamskjell fra 1996 hvor det var gitt 2-årige tillatelser innenfor 200-milssonen. Det ble trukket noen sammenligninger med kongekrabbe og det ble vist til at det var en del dilemma med nasjonal lovgivning og kontinentsokkelen.

Dette ble etterfulgt med spørsmål fra norsk side om det betyddet at forvaltningen for kongekrabbe også ville gjelde for snøkrabbe, noe som ble tilbakevist fra russisk side som påpekte at de hadde egne regler for de enkelte artene.

Fra norsk side ble det orientert om at vi arbeider med en forvaltningsplan for snøkrabbe. Videre at siden snøkrabbe på mange måter kan anses som en fellesbestand ville vi være interessert i å samarbeide om tekniske reguleringer osv. Det ble igjen tatt opp at vi var opptatte av hva som ville gjelde for tilgang til hverandres sokler, innebærende å fjerne usikkerheten fra 45. sesjon, og sist at vi hadde kastet ut 3. land fra vår del av sokkelen.

Russisk part viste da til at det konkret var flere av avsnittene i årets protokoll som det ikke var behov for lengre (de 3 første avsnittene). Gjensidig adgang ville gjelde ut 2016, men uten at det var fastsatt noen TAC for 2017 ville det ikke bli gitt adgang for noen fartøy til å fiske snøkrabbe, heller ikke for russiske fartøy. Det ble ikke gitt noen forhåpninger om at TAC ville

bli fastsatt snarlig, da det først måtte gjennomføres forskningstokt som et grunnlag for slik fastsettelse. Videre fremgangsmåte ville bli høringer og miljøekspertise.

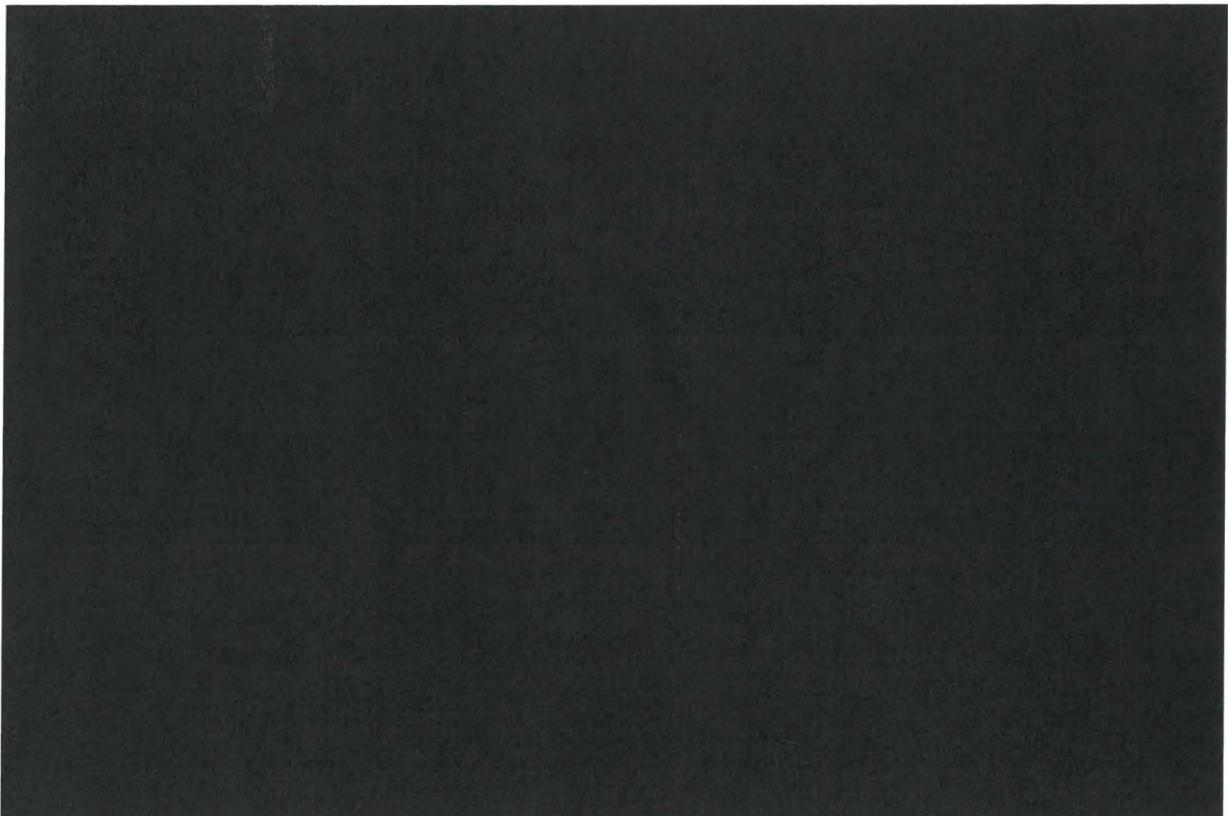
Norsk part ønsket å sikre en avtale om at vi ved en senere anledning kan ta opp spørsmålet om gjensidig adgang til hverandres sokler og foreslo at dette kunne reflekteres i protokollteksten.

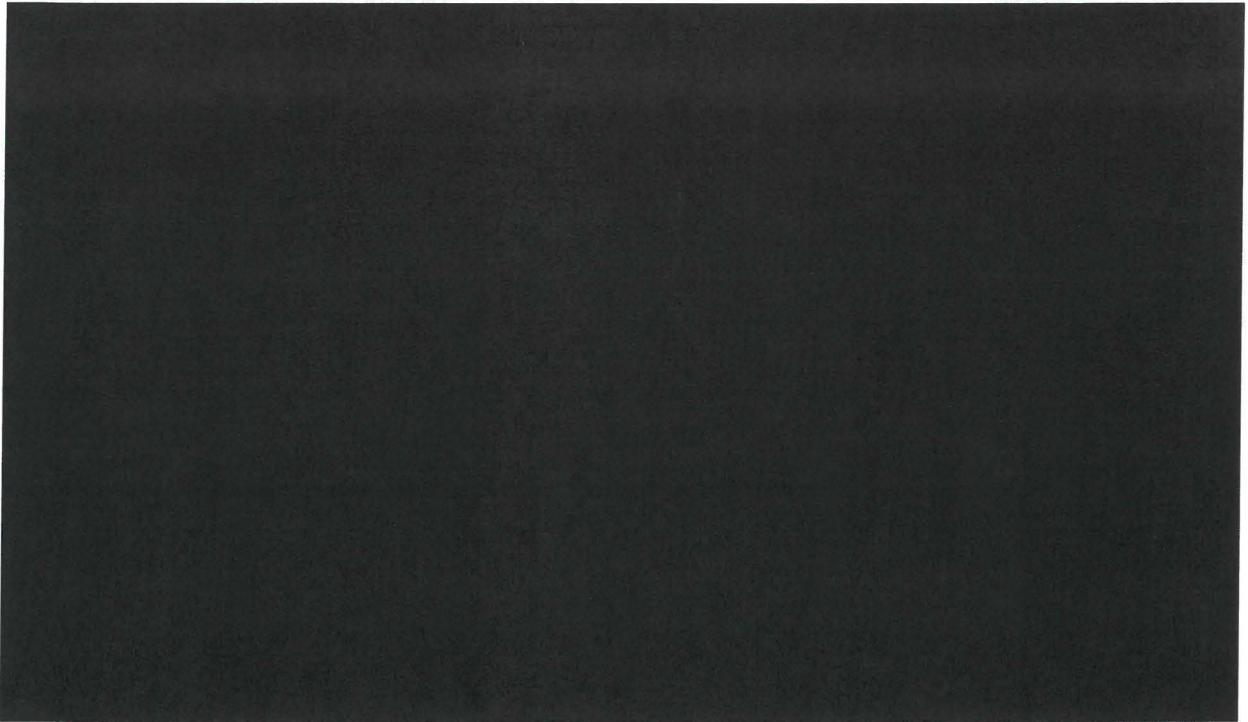
Russisk part viste til at det måtte gjennomføres en analyse av overenskomsten og at 1976-avtalen ikke inneholdt bestemmelser om sedentære arter.

Anvendelse av **VME-regelverk** på sokkel ble diskutert og her var Russland klar på at kyststaten hadde rett til å anvende slikt regelverk. NEAFC kunne gi anbefalinger, men det var opp til kyststaten å avgjøre. Det ble stilt spørsmål ved hva vi og næringen mente om at Greenpeace kjemper for å forby bunentrål. Til dette svarte Norge at vi ikke har til hensikt å bli diktert, verken av Greenpeace eller av andre.

Vi benyttet anledningen til å ta opp at vi i forbindelse med revisjon av vår nasjonale VME-forskrift hadde behov for en oversikt over hvor Russland har fisket slik at vi ikke ved en feiltakelse stenger områder som ikke skulle vært stengt. Til dette ble det svart at hele Barentshavet hadde blitt trålet og det ble vist til delelinjeavtalen som skulle sikre at vi ikke begrenset fiskemulighetene. På opplysning fra Norge om at det ville bli sendt en skriftlig henvendelse til Russland med konkrete spørsmål om saken at dette måtte bli sendt via russiske utenriksmyndigheter.

### **Reker**

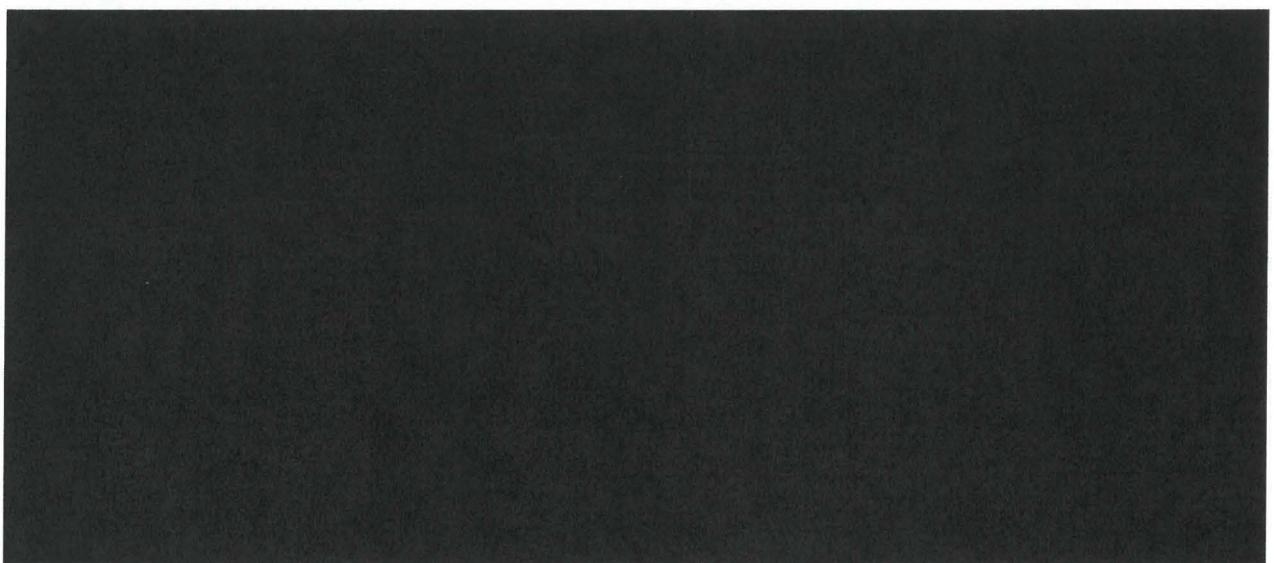




**Forskningstokt**



**Militære øvelser**

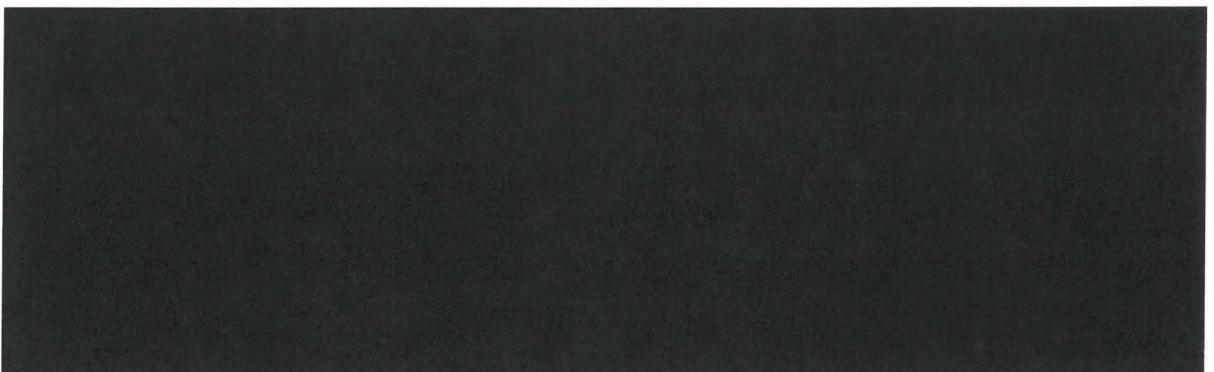




**Hvalfangst**



**Byttepakken**



**Akvakultur**

